

خاص بالمبتدئين

الوجيز

في

اللغة التركية

دروس وكتابة: ياسين عليان

تنسيق: إكي حسان



الإهداء

إلى الوالدين الكريمين .

والى كل زملائي وأحبائي .

والى كل الدارسين والراغبين للغة التركية، أحببت أن أقدم لكم هذا الكتاب الوجيز كي يكون مرجعا سريعا لقواعد اللغة التركية وكذلك صفاتها وأسمائها وأفعالها، متمنيا أن يكون هذا العمل المتواضع نافعا ومفيدا للجميع مع تحياتي الطيبة وتمنياتى النجاح للجميع.

دروس : ياسين عليان

تنسيق: حسان ركي

مقدمة

لقد أصبحت اللغة التركية لغة مهمة في وقتنا الحاضر، إذ صرنا نشاهد انتشارها الواسع في جميع أنحاء العالم وذلك لعدة عوامل أهمها التطور الاقتصادي الكبير الذي شهدته تركيا خاصة في القرن الأخير وكذلك لتاريخها الحافل.

ويبلغ عدد متحدثي اللغة التركية حاليا ، حوالي 120 مليون شخص عبر العالم وهي في انتشار مذهل وقد نراها مستقبلا تنافس اللغات العالمية كالانجليزية والصينية والاسبانية

- تتكون اللغة التركية من 29 حرفا .
- اللغة التركية لغة صوتية بحتة تعتمد على النطق في أغلب قواعدها .
- تحتوي اللغة التركية على 30 % من الكلمات العربية الأصل .
- لا يوجد في اللغة التركية مذكر ومؤنث.
- تقع الأفعال دائما في نهاية الجملة.

1/ الحروف

A. B. C. Ç. D. E. F. G. Ğ. H. I. İ. J. K. L. M. N. O. Ö. P. R. S. Ş. T. U. Ü. V. Y. Z.

Ç. İ. Ğ. Ö. Ş. Ü

* الأحرف الملونة بالأخضر هي أحرف تركية خالصة.

* تلاحظ انه لا توجد الأحرف : w. x. q .

* حرف Ğ لا ينطق ولا يمكن أبدا أن تبدأ به الكلمة.

* ينطق حرف Ç مثل ch بالفرنسية

2

* ينطق حرف é بالفرنسية

* ينطق حرف ö مثل eu بالفرنسية

* ينطق حرف Ş مثل حرف sh بالانجليزية

* ينطق حرف Ü مثل حرف u بالفرنسية

ملاحظة:

ينطق حرف c مثل "ج" بالعربية .

ينطق حرف h مثل "ه" بالعربية.

2/ الأرقام :

0 صفر = sıfır وتنطق : صفر

1 واحد = bir وتنطق : بيير

2 اثنان = iki وتنطق : ايكى

3 ثلاثة = Üç وتنطق : أوئش

4 اربعة = dört وتنطق : دورت

5 خمسة = beş وتنطق : بيش

6 ستة = altı وتنطق : ألتى

7 سبعة = yedi وتنطق : يدي

8 ثمانية = sekiz وتنطق : سيكيز

9 تسعة = dokuz وتنطق : دوكوز

10 عشرة = on وتنطق : أون

Altlmıř 60 elli 50

kırk 40

otuz 30

yirmi 20

yŰz 100

doksan 90

seksen 80

yetmiř 70

bin 1000

yŰz bin مئة ألف

milion مليون

miliar مليار

أمثلة :

on bin : 10.000

yirmi iki : 22

yŰz bin : 100.000

otuz Űtç : 33

yetmiř yedi : 77

seksen Űç : 83

3

4

3/ الترتيب باللغة التركية :

altıncı: السادس

birinci : الأول

yedinci: السابع

ikinci : الثاني

sekizinci : الثامن

ŰçŰncŰ : الثالث

dokuzuncu : التاسع

dördŰncŰ : الرابع

onuncu : العاشر

beřinci : الخامس

أو : " ŰncŰ "

حيث نضيف " inci "

أو : " inci "

أونضيف " uncu "

GÜNLER : أيام الأسبوع : /4

** يبدأ الأسبوع في تركيا بيوم الاثنين .

Pazartesi : الاثنين

Salı : الثلاثاء

çarşamba : الأربعاء

perşembe : الخميس

Cuma : الجمعة

cumartesi : السبت

Pazar : الأحد

AYLAR : الأشهر : /5

TEMMUZ : جويلية

NİSAN: أفريل

OCAK : جانفي

AGUSTOS : أوت

MAYIS: ماي

ŞUBAT : فيفري

EYLÜL : سبتمبر

HAZİRAN: جوان

MART : مارس

EKİM : أكتوبر

KASIM : نوفمبر

ARALIK : ديسمبر

5

/6 الضمائر :

نوع الضمير	المتكلم : (أنا ، نحن)	المخاطب (أنت ، انتم)	الغائب (هو ، هي)
المفرد	أنا Ben	أنت / أنت sen	هو / هي O
الجمع	نحن Biz	انتم / انتم Siz	هم / هن ONLAR

*** أمثلة :

Ben Saylıyorum

أنا اعد

O yiyor

هو يأكل

Biz oynuyoruz

نحن نلعب

Siz oturuyorsunuz

انتم تنامون

Onlar kazanlar

هم ربحوا

sen alıyorsun

أنت تشتري

*تتكون اللغة التركية من أعراف صوتية وأخرى ساكنة .

* ويطلق على الأعراف الصوتية باللغة التركية : Ünlüler

* ويطلق على الأعراف الساكنة : Ünsüzler

أ/ الأعراف الصوتية : وهي نوعان :

1 = أعراف صوتية ثقيلة : A . I . O . U

2 = أعراف صوتية خفيفة : E . i . ö . ü

	قاعدة الصوتي الثاني	رمز هذه القاعدة هو الحرف Ê أي متحرك أي أنه إما E / A	حيث : A . U . O . U = A و : E . i . ö . ü = E
	قاعدة الصوتي الرابعي	رمز هذه القاعدة هو الحرف : أي متحرك . أي أنه إما Ü / i /	A . I = I O . U = U E . i = i ö . ü = ü

ب / الأعراف الساكنة : وهي باقي الحروف .

8 / قاعدة الجمع : lar / ler

*كما يوجد في اللغة العربية المفرد والجمع ، يوجد في اللغة التركية أيضا المفرد والجمع .

أمثلة :

*حيث نضيف اما : LAR / LER وذلك حسب قاعدة الأعراف الصوتية الثانية Ê

öğrenci = öğrenciler طالب = طلاب

PARA= PARALAR مال = أموال

GÜN = GÜNLER يوم = أيام

Dil = DiLer لغة = لغات

*تضاف أحرف الجر في اللغة التركية إلى آخر الكلمة :

1/ إلى : E / A

حيث نضيف A إذا أخرج حرف صوتي ثقيل (A . I . O . U) مثال : ذهبت إلى المدرسة = OKUL A GiTTim

2/ في - مع - على : DA . DE - TA . TE

حيث :

DA-DE : أي حرف يأتي في نهاية الكلمة .

TA-TE : إذا أتى أ حرف من الأحرف الثمانية التالية F.s.t.k.ç.Ş.h.p ولتسهيل حفظها (فستك تشيشهاب)

مثال : في البيت = EV de

في الغرفة = oda da

مع أحمد = AHMET te

في الصف = SINIF ta

3/ من : dan /den -tan /ten

حيث :

Dan /den : أي حرف يأتي في نهاية الكلمة.

Tan /ten : إذا أتى آخر حرف من الأحرف الثمانية F.S . T.K.ç.Ş.H.P

مثال: من البيت = EV den

من الغرفة = oda dan

من أحمد = Ahmet ten

من الصف = SINIF tan

10/ نفي الجملة الاسمية :

*إذا أردنا أن ننفي جملة اسمية نضع بعد الصفة كلمة (ليس = deĞil) وبعدها نضيف الملحق الخاص به .

مثال:

ben hasta deĞilim أنا لست مريضا

sen hasta deĞilsin أنت لست مريض

o hasta deĞil هو ليس مريضا

biz hasta deĖiliz	نحن لسنا مرضى
siz hasta deĖilsiniz	أنتم لستم مرضى
onlar hasta deĖiller	هم ليسوا مرضى

9

11/ صيغة السؤال في اللغة التركية :

- أسماء الاستفهام في اللغة التركية هي : MI. MU. mi. mŪ

مثال:

bŪyŪk mŪ ? هل هي كبيرة

iyi mi sin ? هل أنت بخير

ben doktor mu yum ? هل أنا دكتور

iyi mi ? هل هو جيد

ملاحظة:

*تكون صيغة السؤال وفق القاعدة :

صفة + mĭ + الملحق

12/ ملحق الجنسيات (البلدان) :

مثال :

Ben cezayerli y im = أنا جزائري

sen tunuslu = أنت تونسي

o irakli = هو عراقي

BIZ SURiyeli y iz = نحن سوريون

siz tŪrksŪnŪz = أنتم تركيون

onlar iranliLar = هم إيرانيون

10

13/ ضمائر الملكية :

قاعدة:

ضمائر الملكية :	في حالة انتهاء الاسم بحرف ساكن:	في حالة انتهاء الاسم بحرف صوتي :
benim	İm	m
senin	İn	n
onun	İ	Sİ
bizim	İmİz	mİz
sizin	İnİz	nİz
onlarIn	LarI /Leri	LarI/ Leri

أمثلة :

انتهاء الاسم بحرف ساكن (كلمة ad = اسم)

اسمي = Benim adIm

اسمك =Senin adIn

اسمه = Onun adI

اسمنا = Bizim adImIz

اسمكم = Sizin adInIz

أسمانهم = OnlarIn adlarI

انتهاء الاسم بحرف صوتي (أب = baba)

أبي = Benim babam

أبوك =Senin baban

أبوه = Onun babası

أبونا = Bizim babamız

أبوكم = Sizin babanız

أباهم = OnLarIn babaları

11

14/ قاعدة (k.T.ç.P):

- هي قاعدة بسيطة حيث أن :
- هذه الأحرف الأربعة إذا أتى بعدها حرف صوتي فتقلب إلى أحرف مماثلة .

K	تقلب إلى Ğ أو G	مثال : الطفل = BEBEK	إلى الطفل : BEBEĞE
T	تقلب إلى D	مثال : الوطن = YURT	إلى الوطن : YURDA
Ç	تقلب إلى C	مثال : الشجرة = ağaç	إلى الشجرة : ağaca
P	تقلب إلى b	مثال : كتاب = kitap	إلى الكتاب : kitaba

15/ أوقات الساعة :

هناك 3 قواعد مهمة لفهم أوقات الساعة في اللغة التركية :

1- عند وجود الرقاص من الساعة 12 إلى الساعة 6 فنضيف كلمة (Geçiyor)

2- عند وجود الرقاص من الساعة 6 ويصعد تدريجيا إلى الساعة 12 فنضيف كلمة (var)

3- عندما تكون الساعة وربع أو إربع فنضيف كلمة (çeyrek)

أمثلة :

الساعة 10 : 6 نقول : saat altıy on geçiyor

الساعة 15 : 7 نقول : saat yediy çeyrek geçiyor

الساعة 50 : 5 نقول : saat altıya on var

الساعة 45 : 1 نقول : saat bire çeyrek var

ملاحظة:

- الأحرف الملونة بالأخضر نضيفها إلى رقم الوقت الذي تشير إليه الساعة حيث:
- (U. I. I. Ü) وفق قاعدة الصوتي الرباعي آ إذا كانت الساعة من 12 إلى 6.
- (A. E) وفق قاعدة الصوتي الثنائي إذا كانت الساعة من 6 إلى 12 .

12

16 / الزمن الحاضر : (Şimdiki zaman)

1/ يجب أن تعلم أن كل مصادر الأفعال تنتهي بحرف mek أو mak وعند تصريف الفعل نتخلى عن هذه الأحرف

مثال: النوم = uyumak

القراءة = okumak

اللعب = oynamak

العمل = yapmak

الفعل = etmek

2/ الملحق في الزمن الحاضر يكون yor

3/ هناك ثلاث حالات للزمن الحاضر وهي :

1- الحالة البسيطة: مصدر الفعل + ĩ + yor + لاحقة الضمير (um .im. Ūm .IM)

مثال: أنا أتى = BEN geliyorum

أنت تقرأ = sen okuyorsun

2- إذا انتهى الفعل بحرف صوتي ثنائي (e/a) فيحذف هذا الحرف ونضيف آ ثم yor ثم لاحقة الضمير .

مثال: الأكل = yemek أنا أكل: ben yiyorum

اللعب = oynamak أنت تلعب: sen oynuyorsun

3- إذا انتهى الجذر بحرف p / ç / t / k فتتحول إلى أحرف مماثلة ثم نضيف آ ثم yor ثم لاحقة الضمير .

مثال:

الذهاب = gitmek أنا ذاهب: ben gidiyorum

4- إذا انتهى الجذر بحرف رباعي آ فهنا لانحذف أي شيء ونضيف yor ثم لاحقة الضمير.

مثال:

النوم = uyumak أنا أنام: ben uyuyorum

13

النفي في الزمن الحاضر :

- النفي في الزمن الحاضر يكون بإضافة Mİ (mi. Mi. Mu . mŪ) قبل yor واللاحقة للضمير.

- مثال: **ben gelmiyorum** = أنا لن أتي
- **ben geliyorum** = أنا أتى
- **ben gitmiyorum** = أنا لن أذهب
- **ben gidiyorum** = أنا ذاهب
- **o yŪzmŪyor** = هو لا يسبح
- **o yŪzŪyor** = هو يسبح
- **sen kullanmlyorsun** = أنت لا تستعمل
- **sen kullanlyorsun** = أنت تستعمل

السؤال في الفعل الحاضر :

* يكون طرح السؤال في الزمن الحاضر بإضافة **Mİ .MU . MŪ . Mi** بعد **yor** وقبل لاحقة الضمير.

* مثال :

* هل تأتي = **sen geliyor mu sun ?**

* هل أنت ذاهب = **sen gidiyor mu sun ?**

* هل هو يسبح = **o yŪzŪyor mu ?**

* هل لن تأتوا = **siz gelmiyor mu sunuz**

* هل لن نأخذ الهدية = **hediyeye almıyor muyuz**

ملاحظة: في حالة التقاء حرفين صوتيين معا دائما نضيف حرف الحماية **y**.

18/ الزمن الماضي **geçmiş zaman** :

يكون تصريف الأفعال في الزمن الماضي وفق القاعدة :

الضمير	لاحقة الضمير التي نضيفها في الزمن الماضي :	في حالة انتهاء الفعل بأحد الأحرف (f.s.t.k.ç.ş.h.p) :
Ben	dīm	tīm
Sen	dīn	tīn
O	dī	tī
Biz	dīk	tīk
Siz	dīniz	tīniz
Onlar	dīlar/ dīlar	tīlar /tīler

14

أمثلة :

فعل القدوم = **gelmek**

Ben	Geldim	أنا أتيت
Sen	Geldin	أنت أتيت
O	Geldi	هو أتى
Biz	Geldik	نحن أتينا
Siz	Geldiniz	أنتم أتيتم
Onlar	Geldiler	هم أتوا

فعل النهوض = **kalkmak**

Ben	أنا نهضت	kalktım
Sen	أنت نهضت	kalktın
O	هو نهض	Kalktı
Biz	نحن نهضنا	kalktık
Siz	أنتم نهضتم	kalktınız
Onlar	هم نهضوا	kalktılar

النفى في الزمن الماضي :

- النفى في الزمن الماضي يكون بإضافة ME (me/ma) قبل لاحقة الضمير .
- مثال:
- أنت لم تربح = sen kazanmadın
- أنا لم أحضر = ben getirmedim
- هو لم يلعب = o oynamadı
- نحن لم نقل = BİZ SÖylemeyiz

السؤال في الزمن الماضي :

- يكون السؤال في الزمن الماضي بإضافة Mİ (Mi.ml.mu.Mü) بعد لاحقة الضمير .
- مثال:
- هل أتى = geldi mi ?
- هل فزنا = kazandık mı ?
- هل ذهبتم = gittiniz mi ?
- هل لم يأكل = yemedi mi ?
- هل لم ينجحوا = bařarmadılar mı ?

15

19/ الزمن المستقبل: gelecek zaman

- يكون تصريف الفعل في الزمن المستقبل وفق القاعدة التالية: جذر الفعل + ecek / acak + لاحقة الضمير.
- مثال:
- الجلوس = oturmak : أنا سأجلس : ben oturacađım
- ملاحظة: نستبدل حرف k ب ğ إذا التقى بحرف صوتي (لاحقة الضمير أنا، نحن) حسب قاعدة K.T.ç.P

أمثلة:

فعل المجيء

Ben	gelecđim
Sen	geleceksin
O	gelecek
Biz	geleceđiz
Siz	geleceksiniz
Onlar	gelecekler

فعل الأكل

Ben	yeyeceđim
Sen	yeyeceksin

O	Yeyecek
Biz	yeyeceĞiz
Siz	Yeyeceksiniz
Onlar	Yeyecekler

ملاحظة : الحرف الملون بالأخضر Y هو حرف حماية يفصل بين الحرفين الصوتيين في حالة التقائهما معا.

النفى في الزمن المستقبل :

- النفي في الزمن المستقبل يكون مثل النفي في الزمن الماضي أي إضافة ma/ me.
- أمثلة:
- o gelmeyecek = هو لن يأتي
- biz anlamayacaĞım = نحن لن نفهم
- ben oturmayacaĞım = أنا لن أجلس

- يكون الاستفهام في الزمن المستقبل وفق القاعدة: الجذر + acak/ecek + Mİ + لاحقة الضمير.
- أمثلة:
- Siz oynayacak mı sınız ? = هل ستلعبون
- gidecek mi sin ? = هل ستذهب
- oturacak mı yız ? = هل سنجلس
- yapacak mı lar ? = هل سيفعلون

20/ فعل الأمر في اللغة التركية :

وهو أسهل فعل في التصريف إذ نكتفي فيه بحذف mak/mek من جذر الفعل فيصبح هذا الفعل فعل أمر .

مثال:

الجلوس: oturmak

• هيا اجلس = haydi otur

الذهاب: gitmek

• اذهب = git

اجري : koşmak

• اجري = koş

النوم: uymak

• نم =: uyu

الفعل: yapmak

• افعل = yap

الثقة: gÜvenmek

• ثق = gÜven

ملاحظة: لا يوجد مذكر ومؤنث في اللغة التركية .

- وهو الزمن الذي يعبر عن الأفعال التي يقوم بها الإنسان في عاداته، فكل ثابت هو واسع كالمشاعر والأفعال المستمرة ...
- من الظروف الدالة على الزمن الواسع :
- دائما = her zaman
- يوميا = her gÜn

الزمن الواسع له ثلاث حالات:

الحالة الأولى:

هي إضافة لاحقة R في حالة انتهاء جذر الفعل بحرف صوتي (a.o.u.l. Ü.ö.i.e) .

مثال : أنا أنام = ben uyurum

قاعدة :

الجذر في حالة انتهائه بحرف صوتي + حرف r + لاحقة الضمير

الحالة الثانية :

هي إضافة er/ar حيث يجب : 1- أن يكون آخر حرف بجذر الفعل حرفا ساكنا وليس صوتي .

2- أن يكون الفعل يحتوي على حرف صوتي واحد .

مثال: أنت تفعل = sen yaparsın

أنا أشرب = ben içerim

قاعدة:

الجذر في حالة + أن يحتوي الفعل على حرف صوتي واحد + ar/er + لاحقة الضمير
انتهائه بحرف ساكن**الحالة الثالثة:**

هي إضافة ir/ır/ur/ür حيث يشترط أن : 1- يكون آخر حرف في جذر الفعل حرفا ساكنا وليس صوتيا .

2- يجب أن يكون الفعل يحتوي على عدة أحرف صوتية .

مثال :

أنا أتحدث = ben konuşurum

هو يستعمل = o kullanır

ملاحظة: هناك أفعال شاذة في الزمن الواسع مفترض أنها تخضع للحالة الثانية ولكنها شاذة فتخضع لقاعدة الحالة الثالثة وهي:

المجيء = Gelmek	الموت öLmek	Görmek الرؤية
الكون، الوقوع oLmak	البحث BuLmak	Durmak التوقف
الإعطاء Vermek	الضن Sanmak	aLmak الأخذ
البقاء Kalmak	المعرفة biLmek	

2/ النفي في الزمن الواسع :

النفي في الزمن الواسع يكون بإضافة me/ma في الضميرين أنا ونحن. وبإضافة mez/maz لباقي الضمانر .

أمثلة:

ben	أنا لا أتحدث konuŞmam
sen	أنت لا تتحدث konuŞmazsın
O	هو لا يتحدث konuŞmaz
Biz	نحن لا نتحدث konuŞmayız

Siz	انتم لا تتحدثون konuŝmazsınız
onlar	هم لا يتحدثون konuŝmazlar

3/ السؤال في الزمن الواسع :

وفق القاعدة التالية :

جذر الفعل + Ėr / Ĩr / r + mĩ + لاحقة الضمير

امثلة:

هل تأتي = gelir mi sin ?

هل ستفعل = yapar mısın ?

هل تحب السمك = ballık sever misin ?

هل تفتح = açar mısın ?

هل تعطي المال = para verir misin ?

هل ينام = uyur mu ?

- merhaba = مرحبا
- GÚnaydIn = صباح الخير
- iyi GÚnler = طاب يومك
- iyi akŞmlar = طاب مسائك
- iyi Geceler = تصبح على خير
- elveda/hoŞça kalIn = وداعا / مع السلامة
- GörÚŞÚrÚz = أراك لاحقا
- hoŞ geldeniz = أهلا وسهلا
- hoŞ bulduk = الرد على عبارة أهلا وسهلا
- adIn ne ? = ما اسمك
- adIm muhammet = اسمي محمد
- soyadIn nedir ? = ماهو لقبك
- sen arab mIsIn ? = هل أنت عربي
- nerelesiniz ? = من أي بلد أنت
- ben cezayirliyim = أنا جزائري
- nereden geliyor sun ? = من أين أنت قادم
- Istanbul geliyorum = أنا من اسطنبول
- nereye gidiyor sun ? = إلى أين أنت ذاهب
- ankaraya gidiyorum = أنا ذاهب إلى أنقرة
- nerede otuyorsun = أين تسكن
- suriyede oturyorym = أقيم في سوريا
- kaç yaŞIndasIniz ? = كم عمرك
- ben yirmi bir yaŞIndayIm = عمري 21 سنة
- meslĖiniz nedir ? = ماهو عملك
- tercÚme iŞyapıyorum = أعمل مترجم
- nasIlSIniz ? = كيف حالك

- kutlu bayramI = عيد سعيد
- mutlu yIllar = سنة سعيدة
- iyi Şansla r = حظ سعيد
- tebrikler = مبروك
- doĖum gÚnÚn kutlu olsun = كل عام وانتم بخير

● hacılar bayramı = عيد الأضحى

● Ramazan bayramı = عيد الفطر

● Anneler gŪnŪ = عيد الأم

● teŖekkŪr ederim = شكرا جزيلاً

● Rıca ederim = العفو

● iyi mi sin ? = هل أنت بخير

● iyiyim = أنا بخير

طرح السؤال :

● ne ? = ما / ماذا

● nasıl ? = كيف

● neden/neçin/niye = لم /لماذا

● nereden ? = من أين

● nereye ? = إلى أين

● nerede ? = أين

● ne zaman ? = متى

● kim ? = من

● kaç ? = كم

● nedir ? = ماهو

● hangi ? = أي

● hangisi ? = أي واحد

● yer = الأرض

● hava = الجو

● dag = جبل

● ay = قمر

● yıldız = نجم

● ada = جزيرة

● deniz = بحر

● toprak = تراب

● bulut = سحب

● hava = هواء

● su = ماء

● nehr = نهر

● çiçek = زهرة

● ağaç = شجرة

أعضاء الجسم :

- eL = يد •
- ayak = قدم •
- saç = شعر •
- göz = عين •
- ağız = فم •
- burun = أنف •
- baş = رأس •
- kollar = الذراعان •
- bacaklar = الساقان •
- kol = ذراع •
- bacak = ساق •
- yüz = وجه •
- parmak = إصبع •
- kalp = قلب •
- dudak = شفة •
- dişler = أسنان •
- dil = لسان •

23

الحيوانات:

- aslan = أسد •
- inek = بقرة •
- hayvan = حيوان •
- at = حصان •
- eşek = حمار •
- serçe = عصفور •
- keci = قط •
- yılan = ثعبان •
- köpek = كلب •
- fare = فأر •
- arı = نحلة •
- hayvanların bahçesi = حديقة الحيوانات •

ظروف الزمان والمكان :

- yarın = غدا •
- dün = البارحة •
- şimdi = الان •
- çoğu zaman = في غالب الأحيان •
- o zaman = حينئذ •
- asla = أبدا •
- daima = دائما •
- yakında = قريبا •

- erken = باكرا
- geç = متأخرا
- bazen/ arasıra = بعض الأحيان
- da/ de = أيضا
- içeride = في الداخل
- dışarıda = في الخارج
- esnasında = بينما
- yoluyla = عبر
- sabah namazı = صلاة الفجر
- Öğle namazı = صلاة الظهر
- ikindi namazı = صلاة العصر
- akşam namazı = صلاة المغرب
- Yatsı namazı = صلاة العشاء

24

الأزمنة والمواقيت:

- SABAH = الصباح
- Akşam = المساء
- Öğle = الظهر
- gece = الليل
- gece yarısı = منتصف الليل
- HAFTA = أسبوع
- AY = شهر
- YIL = سنة
- asır = قرن
- yarım saat = نصف ساعة
- çeyrek saat = ربع ساعة
- mevsim = فصل
- kış = شتاء
- sonbahar = خريف
- İLK BAHAR = ربيع
- YAZ = صيف

العائلة:

- BABA = أب
- ANNE = أم
- OĞUL = ابن
- KIZ = ابنة
- KARDEŞ = أخ
- KIZ KARDEŞ = أخت
- AMCA = عم
- HALA = عممة
- DAYI = خال
- TEYZİ = خالة

- çocuk = طفل
- amca oğul = ابن العم
- DEDE = جد
- ANAANE = جدة
- TORUN = حفيد
-

25

الألوان:

- KIRMIZI = الأحمر
- YEŞIL = الأخضر
- MAVİ = الأزرق
- BEYAZ = الأبيض
- SiYAH = الأسود
- Gri = الرمادي
- SARI = الأصفر
- TÚRÚNCÚ = البرتقالي

الأجزاء:

- yarım = نصف
- Úçte bir = ثلث
- çeyrek = ربع
- beŞte bir = خمس
- dokuzda bir = تسع
- onda bir = عشر

العمليات الحسابية:

- toplama = الجمع
- çikarma = الطرح
- çarpma = الضرب
- bölme = القسمة
- eŞit = يساوي
- çarpan = مضروب

الأوزان والمقاييس:

- gram = غرام
- kilo gram = كيلو غرام
- ton = طن
- milimetre = ملليمتر
- santimetre = سنتيمتر
- kilometre = كيلومتر
- litre = لتر
-

26

الأشكال:

- daire = دائرة
- parantez = قوس
- silindir = أسطوانة
- piramit = هرم
- dikdörtgen = مستطيل
- dörtgen = مربع
- Üçgen = مثلث

الصفات والأحوال:

- Üzgünüm = أسف
- ozur delirim = إذا سمحت
- güzel = جميل
- çirkin = قبيح
- yakın = قريب
- uzak = بعيد
- sıcak = ساخن
- soğuk = بارد
- sağ = يمين
- sol = يسار
- yorgun = متعب
- hasta = مريض
- Üzgün = حزين
- zayıf = ضعيف
- güçlü = قوي
- yeni = جديد
- eski = قديم
- uzun = طويل
- kısa = قصير
- zengin = غني
- fakir = فقير
- dar = ضيق
- geniş = واسع
- boş = فارغ
- dolu = مملوء
- zor = صعب

- kolay = سهل
- hafif = خفيف
- ağır = ثقيل
- açık = مفتوح
- kapalı = مغلق
- isabetli = صائب
- hatalı = خاطئ
- çok = كثير
- az = قليل
- Acl = مر
- alçak = منخفض
- hoş = طيب
- kuru = جاف
- temiz = نظيف
- rahatlı = مريح
- evcil = أليف
- canavar = مفترس
- okumuş = متعلم
- okumamış = جاهل

الأفعال :

- uyumak = النوم
- oynamak = اللعب
- kullanmak = الاستعمال
- içmek = الشرب
- oturmak = الجلوس
- çalışmak = العمل / الدراسة

- kalkmak = النهوض
- ziyaret etmek = القيام بزيارة
- ncelemek = الفحص
- tanmak = التعرف
- bilmek= المعرفة
- anlamak = الفهم
- bulmak = الإيجاد
- vermek = الإعطاء
- turtmak = الإمساك
- bırakmak = الترك
- durmak = الإيقاف
- kovmak = الطرد
- anlatmak = الإخبار
- çalmak = دق الباب
- nefret etmek = الكره
- sevmek = الحب
- yazmak = الكتابة
- aramak = البحث /الاتصال
- düşünmek = التفكير
- cevap vermek = الجواب
- dinlemek = الاستماع
- Yikamak = الغسل
- ağlamak = البكاء
- uçmak = الطيران
- korkmak = الخوف
- terlemek = التعرق
- taşımak = النقل / الحمل
- süpürmek = الكنس
- yakmak = الحرق
- söndürmek = الإطفاء
- kapatmak = الإغلاق
- kesmek = القمع / القص
- bakmak = النظر
- girmek= الدخول
- çıkmak= الخروج
- inmek = النزول
- binmek=الصعود
- izlemek = المتابعة / المشاهدة
- evlenmek = الزواج
- dönmek = العودة
- öğrenmek = التعلم
- Şarkı söylemek = الغناء
- gezmek = التجول
- kazanmak = الفوز
- kaybetmek = الخسارة
- başlamak = البدء

- bitirmek = الانتهاء
- beklemek = الانتظار
- dinlenmek = الاستراحة
- doĖmak = الولادة
- dilemek = التمني
- hissetmek = الشعور
- gecikmek = التأخر

30

فقرات وجيزة:

1/ فقرة للتعريف بالنفس :

Merhaba, adIm YASSINE ben cezayirliyim.

Cezayir bařkent te yařlıyorum.

Ben yirmi bir (21) yařındayIm.

Benim bir çok hobilerden .yazmak, okumak, spor yapmak, ve futbol özellik

Ben õĖrenciyim buzerea Őniversitede okuyorum.

مرحبا ، اسمي ياسين وأنا جزائري.

أقيم في الجزائر العاصمة .

عمرى 21 سنة .

لي العديد من الهوايات: الكتابة، المطالعة، ممارسة الرياضة وخاصة كرة القدم....

أنا طالب أدرس في جامعة بوزريعة .

2/ فقرة للتعريف بصديق :

Benim yakın arkadaşImIn adı MOHAMMET.

O yirmi iki yařında ve řimdi katar da yařlıyor.

Oran da okudu.

Mohammed uzun buylu, zayıf, ve beyaz tenli, ve onun saçlı siyah .

O Çok terbiyeli, ve (mouloudia d alger) benim gibi onu çok sever.

Ben onu çok seviyorum ve Allah onu koruyor.

لي صديقاً مقرباً يدعى محمد.

عمره 22 سنة وهو حالياً يقيم في قطر.

كان يدرس في وهران .

محمد طويل القامة، ضعيف، أبيض البشرة، وشعره أسود .

هو نعمة التربية ، ويحب كثيراً نادي مولودية الجزائر مثلي أنا.

31

أنا أحبه كثيراً، ربي يحميه.

الدرس 17: الزمن الماضي
الدرس 18 : الزمن المستقبل
الدرس 19 : فعل الأمر
الدرس 20: الزمن الواسع
الترحيب والتعارف باللغة التركية
التحية والتنهائي - طرح السؤال
الطبيعة - الحيوانات - ظروف الزمن والمكان - الأزمنة
والمواقيت - العائلة - الألوان - الأجزاء - العمليات الحسابية
-الأوزان والمقاييس- الأشكال - الصفات والأحوال- الأفعال - فقرات وجيزة للتعريف بالنفس والتعريف بصديق مقرب

الدرس 1: الأحرف	الدرس 9 : حروف الجر
الدرس 2 : الأرقام	الدرس 10: نفي الجملة الاسمية
الدرس 3 : الترتيب	الدرس 11: صيغة السؤال في اللغة التركية
الدرس 4 : أيام الأسبوع	الدرس 12 : ملحق الجنسيات
الدرس 5: الأشهر	الدرس 13 : ضمائر الملكية
الدرس 6: الضمائر	الدرس 14 : قاعدة KTÇP
الدرس 7 : الأحرف الصوتية	الدرس 15: أوقات الساعة
الدرس 8 : قاعدة الجمع	الدرس 16: الزمن الحاضر

